

حسین میرمحمد صادقی



سیستم دوپایه و کالت

در حقوق انگلستان





پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتابل جامع علوم انسانی

بطور قطع سیستم دوپایه وکالتی که عمدتاً به دلایل تاریخی در حقوق انگلستان برخلاف اکثر کشورهای دیگر حاکم است، برای حقوقدانان و سایر مردم ما امری نا آشناست و تجربه نشان داده است که این نا آگاهی در بسیاری مواقع باعث سردرگمی کسانی که به نمایندگی از طرف سازمانها و ادارات مختلف، برای تعقیب دعاوی خود و انتخاب وکیل مناسب به انگلستان سفر می کنند، می گردد، و حتی حقوقدانان و وکلای ایرانی که آنها را در مورد چگونگی پیگیری دعواهای خود راهنمائی می کنند نیز معمولاً به دلیل عدم آشناشی با سیستم قضائی انگلستان از عهده ارائه طریق مناسب در این مورد برنمی آیند. به این دلیل و نیز به دلیل آنکه بطور کلی مطالعه در زوایای مختلف سیستمهای قضائی دیگر کشورها نافع و حتی لازم می باشد، قصد ما در این نوشتار آن است که گذری کوتاه بر وضعیت شغل وکالت دعاوی از نظر حقوق انگلستان داشته باشیم؛ به امید آنکه این مختصر بتواند مفید فایده وکلا و حقوقدانانی که یا در عمل با آن برخورد می کنند و یا صرفاً علاقمند به مطالعه جنبه های مختلف حقوق از نظر تطبیقی می باشند، قرار گیرد.

مقدمتاً باید گفت که وکلا از نظر حقوق انگلستان به دو شاخه سولیسیتر Solicitor و بریستر Barrister تقسیم می‌شوند که هر شاخه از نظر چگونگی تحصیل و کارآموزی، مؤسسات صنفی مربوطه، وظایف شغلی و بسیاری مسائل دیگر، مشخصه‌های مربوط به خود را دارد.

برای سهولت، کارهایی از این دو شاخه در مبحث جداگانه‌ای مورد بحث قرار می‌گیرد:

۱. سولیسیتر

اگر بخواهیم مقایسه‌ای بین وکالت و طبابت انجام دهیم سولیسیترها (که در حال حاضر در انگلستان حدود ۳۵,۰۰۰ نفر هستند) در حقیقت مانند پزشک عمومی، و بریسترها (که حدود ۵,۰۰۰ نفرند) بیشتر شبیه پزشکان متخصص می‌باشند. بدین معنا که برخلاف بریسترها که قسمت اعظم کار آنها را دادرسی (Litigation-advocacy) تشکیل می‌دهد، یعنی عمدتاً وظيفة دفاع از دعوی را در داخل دادگاه به عهده دارند، سولیسیترها به امور متعددی می‌پردازنند که بیشتر آنها ارتباطی با دادرسی ندارد؛ بعبارت واضح تر آمار نشان می‌دهد که تنها حدود ۲٪ از کل کاری که یک سولیسیتر بطور متوسط انجام می‌دهد، به دادرسی و اقامه دعوی در دادگاه می‌انجامد که در مورد همین ۲٪ نیز مطابق قانون، سولیسیتر تنها باید ترتیب تماس با موکل و آماده کردن پرونده را بدهد و امکان دفاع از پرونده در دادگاه برای او وجود ندارد؛ بلکه باید برای این کار پرونده را به یک بریستر ارجاع دهد.

در مورد کارهای دیگر سولیسیترها می‌توان گفت قسمت اعظم کار آنها (حدود ۶۰٪) در زمینه نقل و انتقال املاک می‌باشد که مطابق قانون انگلستان تنها با دخالت وکیل قابل انجام است، ۵٪ راجع به مسائل خانوادگی مثل ازدواج و وصیت وغیره، ۱۰٪ امور شرکتهای تجاری و حدود ۲۰٪ باقی مانده را نیز بسایر کارهای متفرقه‌ای که به آنها ارجاع می‌شود می‌پردازند.

سولیسیترها از نظر سازمانی تابع نهادی به نام Law Society می‌باشند. آنها برخلاف بریسترهای می‌توانند به یاری هم به تشکیل شرکت دست بزنند. سابقاً حداقل تعداد شریک در یک شرکت می‌توانست ۲۰ نفر باشد؛ ولی در حال حاضر این محدودیت برداشته شده است و حتی شرکتنهای با ۵۰ شریک اصلی نیز یافت می‌شوند. حدود ۱۸٪ شرکتنهای سولیسیترها در حال حاضر کمتر از ۵ شریک دارند.

در مورد کارآموزی سولیسیترها باید گفت هر فرد متلاطف این شغل (که لزوماً هم نباید فارغ التحصیل دانشگاه باشد) باید یک دوره تئوری یک ساله را بگذراند و بعد دوره کارآموزی عملی خود را که Articles نامیده می‌شود و بر حسب درجه تحصیلات فرد از ۲ تا ۵ سال است، تحت نظر یک سولیسیتر انجام دهد.

۴. بریستر

تأسیس بریستر از نظر حقوق انگلستان قدیمی تر از سولیسیتر است؛ بدین معنا که شاید تاریخچه دو می‌تنهای به ۳-۲ قرن پیش بازگزدد (هرچند تا قرن ۱۹ تأسیسات منظمی نداشته اند)؛ در صورتی که تأسیس بریستر تاریخچه‌ای قدیمی تراز این دارد، بریسترهای نسبت به سولیسیترها از حق انحصاری حضور در دادگاههای اصلی^۱ برخوردار می‌باشند؛ بعبارت دیگر اگر دعوا به این دادگاهها کشیده شود، سولیسیتر باید با استخدام یک نفر بریستر ترتیب دفاع از پرونده را در دادگاه بدهد.

البته در نقطه مقابل این حق بریسترهای سولیسیترها از آن محرومند، حق وجود دارد که سولیسیترها از آن برخوردار و بریسترهای آن را فاقدند و آن حق برقراری تماس مستقیم با موکل است؛ بعبارت دیگر جز در

۱. دادگاه اصلی در امور مدنی High Court و در امور جزائی Crown Court می‌باشد، که در این دو دادگاه تنها بریستر حق دفاع از دعوی را دارد. دادگاه مرحله پایین تر در امور مدنی County Court و در امور جزائی Magistrates's Court است که در آنها سولیسیتر هم حق دفاع دارد.

موارد خیلی استثنائی (که واضح ترین نمونه آن دعواهی است که در خارج از انگلستان در جریان است و صرفاً قصد استفاده از نظرات حقوقی یک بریستر وجود دارد و یا دادن نظر مشورتی به یک دوست) هیچ بریستری حق برقراری تماس مستقیم با موکل، یا قبول دعواهی وی را ندارد و این کار حتماً باید از طریق سولیسیتر انجام شود. حتی بعد از تعیین بریستر توسط سولیسیتر هم، موکل و بریستر تنها در صورتی می‌توانند با یکدیگر ملاقات نمایند که سولیسیتر هم در این ملاقات حضور داشته باشد.

به دلیل وابستگی بریستر به سولیسیتر از نظر ارجاع کار، بعضی بریسترهای مخصوصاً کسانی که از اهالی کشورهای دیگر می‌باشند (مثل هندیها و پاکستانیها) چون که کار چندانی به آنها ارجاع نمی‌شود مجبور می‌گردند که با طی مراحل مربوطه، شغل خود را به سولیسیتر تغییر دهند. علیرغم این وابستگی بریستر به سولیسیتر، باید گفت که از نظر طبقه بنده شغلی بریسترهای در مرتبه بالاتری قرار دارند و بنابراین علی‌الاصول آنها هستند که تا کنیک دعوا و چگونگی اداره آن را در دادگاه تعیین می‌نمایند. در مورد تقسیم‌بنده موجود میان خود بریسترها، باید گفت که آنها به دونوع Senior و Junior تقسیم می‌شوند و همان‌گونه که از نام آنها پیداست گروه دوم (که حدود ۱۰٪ این شغل را تشکیل می‌دهند) از مقام بالاتری برخوردارند. چگونگی ارتقای مقام بریسترهای بدین ترتیب است که آنها باید تقاضای خود را برای لرد چنسلر^۲ که بالاترین مقام قضائی انگلستان است، ارسال دارند که وی با درنظر گرفتن عوامل مختلف با ارتقای مقام بریستر به Senior که بعضی مواقع Queen's Counsel (یا به اختصار Q.C) نیز خوانده می‌شود، موافقت یا مخالفت می‌نماید.

با ارتقای مقام بریستر، خود بخود اجرت وی نیز بالا می‌رود. سابقاً دو قاعده در مورد ارتباط میان دونوع بریستر وجود داشت: یکی اینکه هیچ

۲. این فرد ریاست مجلس لردها را بعده دارد و مقام وی در حقیقت قضائی – سیاسی است و معمولاً با تغییر دولتها تغییر می‌باید. انتخاب وی با پیشنهاد نخست وزیر بعده ملکه (با شاه) می‌باشد. تعیین صاحبان بیشتر سنتهای قضائی بعده این فرد است.

وکیل مرتبه بالاتری حق شرکت در جلسه دادگاه را بدون همراهی وکیل مرتبه پائین تر ندارد، و دوم اینکه حق الوکالة وکیل پائین تر^۲/ حق الوکالة وکیل بالاتر می باشد. هرچند این دو قاعده در حال حاضر از بین رفته است ولی در عمل هنوز رعایت می گردد، و بدین خاطر چه بسا موکلان بعلت هزینه زیاد از ارجاع کارشان به Q.C. ابا داشته باشند و در نتیجه Q.C. ها به اندازه کافی کار دریافت ندارند و حتی از تقاضای خود دائز بر ارتقای مقام پشیمان شوند؛ ولی پس از ارتقای مقام دوباره راهی برای بازگشت به مرتبه پائین تر وجود ندارد.

ارتقای مقام بریسترهای تغییر ظاهری را هم دروضیشان ایجاب می نماید؛ یعنی آنها صندلیهای جلوتر را در دادگاه اشغال می کنند و حتی نوع لباس وکالتیشان هم تغییر می یابد و به جنس ابریشمین تبدیل می شود. وبهینه‌ی دلیل بعضًا عمل ارتقای مقام بریسترهای را به «پوشیدن لباس ابریشمین» (Taking Silk) تعبیر می کنند.

یکی دیگر از خصیصه‌های بریسترهای آن است که آنها را نمی توان در مورد عملکردشان در دادگاه به دلیل اهمال، مورد تعقیب قرار داد. این مسئله بیشتر جنبه تاریخی دارد^۳ و به سولیسترهای نیز در مورد کارهایی که در داخل دادگاه انجام می دهند (در مواردی که حق دفاع از دعوا را در دادگاه دارند، یعنی در دادگاههای پائین تر) تسری داده شده است.

در مورد تشکیلات بریسترهای تحصیلات و کارآموزی آنها باید گفت که هر بریستر باید عضویکی از چهار مؤسسه‌ای باشد که به نام

۴. دلیل دیگری که برای این مصنوبیت ذکر شده، این است که چون بریستر موکل خود را انتخاب نکرده و حق رد دعوا نی را که به او ارجاع شده است ندارد (مگر در یکی از سه مورد زیر: یا در همان زمان دفاع از دعوای دیگری را بعهده دارد، یا آن نوع کار را انجام نمی دهد و یا توافق بر سر حق الوکاله صورت نگیرد)، بنابراین عادلاته نیست که امکان تعقیب وی برای اهمال و عدم دقت در دعوا وجود داشته باشد. البته این دلیل چنان قوی بنظر نمی رسد و بنابراین دلیل اصلی مصنوبیت، باید همان سوابق تاریخی باشد.

Inns of Court مشهور هستند. نام این چهار مؤسسه به قرار زیر است:

1. The inner Temple.
2. The Middle Temple.
3. Lincoln's Inn.
- 4 Cray's Inn.

هریک از این چهار مؤسسه هیئت اداره کننده‌ای دارد که به نام Benchers خوانده می‌شود و اعضای آنها را بریسترهای با تجربه ترقه و قضات تشکیل می‌دهند. در کنار این، هیئت مؤسس دیگری به نام Bar Council وجود دارد که تقریباً مشابه یک اتحادیه صنفی از حقوق و کلای عضو تشکیلات دفاع می‌کند. در رأس هر چهار مؤسسه Senat for the inns قرار دارند، با حدود ۹۰ عضو که سرپرستی کلی بر شغل وکالت دعاوی را بعهده دارد.

در ضمن شورایی به نام Council of Legal Education در هریک از چهار مؤسسه فوق الذکر مسئول کارآموزی حقوقی کاندیداهای شغل وکالت دعاوی می‌باشد. کارآموزی کاندیداهای که حتماً باید فارغ التحصیل دانشگاه باشند — البته نه لزوماً در رشته حقوق —، بدین صورت است که پس از دورهٔ ثوری یک ساله امتحانی برگزار می‌گردد و در صورت قبولی، کاندیدا قبل از اینکه بتواند مستقلأً در دادگاه شرکت نماید باید کارآموزی عملی خود را در کنار بریستر دیگری دنبال کند. این دوره کارآموزی عملی Pupilage خوانده می‌شود.

دیگر از تأسیسات مربوط به این شغل Clerk یا منشی است که اهمیت آن به دلیل آن است که هیچ بریستری حق کاربدون داشتن منشی را ندارد. این منشیها وظیفه صحبت با سولیسیتر در زمینه تعیین اجرت بریسترهای را بعهده دارند و حقوق خودشان نیز از حق الوکاله بریسترهای تأمین می‌شود و بنابراین منفعت شخصی آنها نیز ایجاد می‌کند که حق الوکاله را

در حد امکان بالا نگهدازند.

دفاتر بریسترهای خوانده می‌شود که در آن چند بزرگتر وابسته به یک مؤسسه (Inn) ولی هریک در صلاحیت شخصی خود مشغول کار می‌باشند؛ چون بریسترهای همان‌گونه که در فوق ذکر شد برخلاف سولیسیترها حق ایجاد شرکت را با همکاری سایر وکلا ندارند.

نتیجه گیری

عمده‌ترین مطلبی که از بحث نسبتاً مفصل فوق باید مورد استفاده کسانی که در عمل درگیر دعاوی حقوقی در انگلستان می‌باشند و وکلای ایرانی آنها قرار گیرد، آن است که در کلیه موارد باید ابتدا به سولیسیتر مراجعه شود و اگر دعوی به دادگاه کشیده شد، نیز حتی الامکان (مگر در مورد دعاوی مهم و مشکل) از استخدام وکیل رتبه بالا (Q.C.) توسط سولیسیتر جلوگیری بعمل آید؛ چرا که این کار چه بسا باعث بالا رفتن هزینه دعوی بصورت غیر معقولی خواهد شد.

پژوهشکاه علوم انسانی و مطالعات فرنگی
پرتال جامع علوم انسانی



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

پرتابل جامع علوم انسانی